



**NAETISL**

National Association of  
Educational Translators and  
Interpreters of Spoken Languages



**MODDC**

Missouri  
Developmental  
Disabilities Council

# ¿DE QUÉ SE TRATAN LOS SERVICIOS DE TRANSICIÓN EN EDUCACIÓN ESPECIAL?: *Guía breve para las familias*

El financiamiento para el Proyecto de Apoyo al Acceso Lingüístico en las Escuelas de Missouri, proporcionado por el Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Missouri, fue financiado por la Administración para la Vida en Comunidad (ACL) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS) como parte de una subvención total de \$1,361,246, con financiación total de ACL/HHS. El contenido es responsabilidad del/de los autor(es) y no representa necesariamente la opinión oficial ni el respaldo de ACL/HHS ni del Gobierno de los Estados Unidos.



## ¿De qué se tratan los servicios de transición en educación especial?: *Guía breve para las familias*

---

Los servicios de transición consisten en un conjunto de actividades coordinadas que ayudan a que los estudiantes con discapacidad hagan la transición de la escuela secundaria a la vida adulta. Pueden incluir otras instancias de educación, empleo y vida independiente. Estos servicios forman parte del Programa de Educación Individualizado (IEP).

### ¿Cuándo empiezan los servicios de transición?

Según la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA), la planificación de la transición debe comenzar a los 16 años (o antes, de corresponder) en el IEP. Sin embargo, muchos estados recomiendan que las escuelas empiecen ya a partir de los 14 años.

### ¿Cuál es el propósito de la planificación de la transición?

El objetivo consiste en preparar a los estudiantes con discapacidad para la vida después de la secundaria. Incluye:

- Educación tras la escuela secundaria o formación vocacional
- Empleo competitivo o con apoyo
- Vida independiente o con apoyo
- Participación comunitaria y servicios para personas adultas

### ¿Quién participa en el proceso de transición?

La planificación de la transición requiere trabajo en equipo. Por lo general, participan:

- Padre, madre, tutor

[naetisl@gmail.com](mailto:naetisl@gmail.com)[www.naetisl.org](http://www.naetisl.org)*Follow us*[moddc@moddcouncil.org](mailto:moddc@moddcouncil.org)[www.moddcouncil.org](http://www.moddcouncil.org)

- Docentes de educación especial y general
- Consejeros escolares o coordinadores de transición
- Administradores escolares
- Representantes de la comunidad o agencias de servicios para personas adultas (de corresponder)
- El estudiante como parte clave en la toma de decisiones

## ¿Qué incluye un plan de transición?

El plan de transición es parte del IEP y debe incluir lo siguiente:

- Metas tras el secundario a partir de evaluaciones apropiadas para la edad en áreas como educación, capacitación, empleo y vida independiente
- Actividades y servicios de transición para que el estudiante alcance esas metas
- Plan de estudios; es decir, conjunto coordinado de clases o experiencias vinculadas a las metas del estudiante

## ¿Qué tipos de servicios o apoyos se consideran servicios de transición?

Algunos ejemplos:

- Exploración laboral y aprendizaje en el trabajo (como pasantías o programas de observación)
- Formación en habilidades para la vida (por ejemplo, cocinar, hacer presupuestos o usar el transporte público)
- Ayuda para completar las solicitudes para ingresar a la universidad o programas vocacionales
- Preparación para entrevistas y redacción de CV
- Aprendizaje respecto de cómo defender los propios intereses

- Conexión con agencias de servicios para personas adultas (por ejemplo, rehabilitación vocacional)

## ¿Cuál es la función de los padres en la planificación de la transición?

Los padres desempeñan una función fundamental. Pueden hacer lo siguiente:

- Ayudar a su estudiante a explorar sus fortalezas, intereses y metas futuras.
- Velar por servicios que favorezcan el alcance de esas metas.
- Conectar a su estudiante con experiencias de la vida real (como tareas de la casa, trabajos o voluntariado).
- Colaborar con el personal escolar y con agencias externas.

## ¿Mi estudiante recibirá apoyos después de la escuela secundaria?

Cuando su estudiante termina la secundaria, también finalizan las protecciones y servicios de acuerdo con la Ley IDEA. Sin embargo, hay otros programas para adultos, como rehabilitación vocacional o servicios para personas con discapacidad del desarrollo, que pueden seguir ofreciendo apoyo.

## ¿Qué pasa si mi hijo no planea ir a la universidad?

El plan de transición debe reflejar las fortalezas y preferencias individuales de su estudiante, por ejemplo:

- Empleo con apoyo
- Escuela técnica
- Programas de día comunitarios
- Vida independiente o con apoyos
- Trabajo voluntario u otras actividades valiosas

## ¿Qué debo hacer ahora como padre?

Algunas sugerencias:

- Preguntar al equipo del IEP cuándo comenzará la planificación de la transición (o pedir que empiece antes).
- Procurar que su estudiante participe en reuniones del IEP.
- Explorar junto a su estudiante las diferentes carreras y habilidades para la vida en el hogar.
- Informarse sobre servicios para adultos y recursos comunitarios.
- Involucrarse e informarse.

La planificación de la transición busca darle a su estudiante las herramientas para que tenga una vida adulta valiosa. Cuanto antes empiece, más preparado estará.

## ¿Puedo obtener ayuda para la transición fuera de la escuela en mi idioma?

Las agencias de servicios sociales suelen ofrecer servicios de acceso lingüístico. Pregunte cómo solicitar servicios de interpretación.

También puede pedirle a quien lidera el equipo del IEP que invite a representantes de la agencia de servicios sociales con la que es probable que trabaje en el futuro. La persona que interprete en la reunión del IEP facilitará la comunicación.